O Hierarch, you are an icon of meekness and a teacher of temperance. You have achieved the heights by humility and riches by poverty.
January 1, 2023

Circumcision of Christ
Saints of the Day: Basil The Great

WELCOME TO ALL VISITORS!!!

Thank you for worshipping with us!!! Please join us for fellowship immediately following The Divine Liturgy. For those visiting an Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is only offered to Baptized or Chrismated Orthodox Christians. All present are welcome, and encouraged, to receive the antidoron (bread given to those who do not/are not able receive Holy Communion) which is distributed at the end of the service. For those interested in learning more about the Orthodox Christian faith, please feel free to speak with Fr. Demetri after the service.

WE ENCOURAGE EVERYONE TO FOLLOW ALONG AND PARTICIPATE IN THE DIVINE LITURGY WITH THE BOOKS PROVIDED!!!

WEEK IN PREVIEW

Sun., Jan 1
Happy New Year!
Orthros 8:45am
Divine Liturgy 10am

Mon., Jan 2
OFFICE CLOSED
Basketball
3/4 Coed 6pm
HS Boys 7:30pm

Tues., Jan 3
Library Memory Project
Photo ID by Zoom 7pm
Basketball HS Boys 7pm

Thurs., Jan 5
Eve of Holy Theophany
Vesperal Divine Liturgy with Lesser Blessing of the Waters 9:30am
Basketball
5/6 Boys 6pm
Combined 7/8 & HS Boys 7:30pm

Fri., Jan 6
Holy Theophany
Divine Liturgy with Greater Blessing of the Waters 9:30am

Sat., Jan 7
Synaxis of St. John the Baptist
Orthros 8:30am
Divine Liturgy 9:30am
Greek Preschool 9am

Sun., Jan 8
Orthros 8:45am
Divine Liturgy 10am
Vasilopita following Divine Liturgy
GOYA Meeting after Sunday School
Hymns Chanted Following the Small Entrance

Resurrectinal Hymn in the Fourth Tone

Τὸ φαῦδρόν τῆς ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἁγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρήψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καιροῦ μελετάντες ἔλεγον· Ἐσκόλευται ὁ θάνατος, ἡγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρεύμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world.

Anthem of the Feast in the First Tone

Μορφὴν ἀναλοιώτως ἀνθρωπίνην προσέλαβες, Θεός ὁν κατ᾽ ὀψίαν, πολυεὐσπλάγχνε Κύριε· καὶ Νόμον ἐκπληρῶν, περιτομὴν, θελήσει καταδέχεται σαρκικήν, ὅπως παύσης τὰ σκιώδη, καὶ περίληθος τὸ κάλυμμα τῶν παθῶν ἡμῶν. Δόξα τῇ ἀγαθότητι τῆς σή, δόξα τῇ εὐπλαγχνίᾳ σου, δόξα τῇ ἀνεκφράστῳ Λόγῳ συγκαταβάσει σου.

In essence being God, most-compassionate Master, * You assumed human nature without transmutation. * Fulfilling the Law, of Your own will * You accepted circumcision in the flesh, * to bring an end to the shadow, and to remove the passions that cover us. * Glory to Your benevolence, O Lord; * glory to Your compassion; * glory to Your inexpressible condescension, O Word

Anthem of St. Basil in the First Tone

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἔξηλθεν ὁ φθόγγος σου, ὡς δεξιομένην τὸν λόγον σου, δι᾽ οὗ θεοπρεπῶς ἔδοξεταισας, τὴν φύσιν τῶν ὄντων ἑτράνωσας, τὰ τῶν ἀνθρώπων ἡθη κατεκόσμησας, Βασιλείου Ἱεράτευμα, Πάτερ Ὄσιε, Χριστὸν τὸν Θεόν ἱετείνε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Your proclamation went forth into all the earth, for it accepted your word, through which you taught the dogmas befitting God, you expounded on the nature of all that is, and you arranged the morals of society. A royal priesthood! Devout father Basil, intercede with Christ our God, to grant us His great mercy

Anthem of St. George in the Fourth Tone

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἔλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς, ἀσθενοῦντων ἰατρός, βασιλέως ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρος Μεγαλομάρτυς Γεώργιος, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Liberator of captives and defender of the poor, physician of the sick and champion of kings, oh Trophy-bearer and Great Martyr George, intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Seasonal/Kontakion Hymn in the Third Tone

Ὁ τῶν ὀλῶν Κύριος, περιτομὴν ὑπομένει, καὶ βροτὸν τὰ πταίσματα, ὡς ἀγαθῶς περιτέμεινε διδωσὶ τὴν σωτηρίαν σήμερον κόσμῳ χαίρει δὲ ἐν τοῖς ψύστοις καὶ ὁ τοῦ Κτίστου, Ἱεράρχης καὶ φωσφόρος, ὁ θείος μύστης Χριστοῦ Βασιλείου.
SCRIPTURE READINGS

Colossians 2:8-12

BRETHREN, see to it that no one makes a prey of you by philosophy and empty deceit, according to human tradition, according to the elemental spirits of the universe, and not according to Christ. For in him the whole fulness of deity dwells bodily, and you have come to fulness of life in him, who is the head of all rule and authority. In him also you were circumcised with a circumcision made without hands, by putting off the body of flesh in the circumcision of Christ; and you were buried with him in baptism, in which you were also raised with him through faith in the working of God, who raised him from the dead.

Κολοσσαῖοι 2:8-12

Αδελφοί, βλέπετε μή τις ύμῶν ἔσται ὁ συλαγωγὸν διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ κενῆς ἀπάτης, κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου, καὶ αὐτὸ κατὰ Χριστὸν· ὅτι ἐν αὐτῷ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα τῆς θεότητος σωματικῶς, καὶ ἐστε ἐν αὐτῷ πεπληρωμένοι, ὡς ἐστιν ἡ κεφαλὴ πάσης ἀρχῆς καὶ εξουσίας· ἐν δὲ καὶ περιτομῆθητε περιτομῇ ἄχειροποιήτῳ, ἐν τῇ ἀπεκδύσει τοῦ σώματος τῶν ἁμαρτιῶν τῆς σαρκός, ἐν τῇ περιτομῇ τοῦ Χριστοῦ, συντάφεντες αὐτὸ ἐν τῷ βαπτίσματι, ἐν δὲ καὶ συνηγέρθητε διὰ τῆς πίστεως τῆς ἐνεργείας τοῦ θεοῦ, τοῦ ἐγείραντος αὐτόν ἐκ τῶν νεκρῶν.

Luke 2:20-21,40-52

At that time, the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them. And at the end of eight days, when he was circumcised, he was called Jesus, the name given by the angel before he was conceived in the womb. And the child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon him. Now his parents went to Jerusalem every year at the feast of the Passover. And when he was twelve years old, they went up according to custom; and when the feast was ended, as they were returning, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem. His parents did not know it, but supposing him to be in the company they went a day's journey, and they sought him among their kinsfolk and acquaintances; and when they did not find him, they returned to Jerusalem,
seeking him. After three days, they found him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions; and all who heard him were amazed at his understanding and his answers. And when they saw him they were astonished; and his mother said to him, "Son, why have you treated us so? Behold, your father and I have been looking for you anxiously." And he said to them, "How is it that you sought me? Did you not know that I must be in my Father's house?" And they did not understand the saying which he spoke to them. And he went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them; and his mother kept all these things in her heart. And Jesus increased in wisdom and in stature, and in favor with God and man.

**Lukan 2:20-21, 40-52**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν Θεὸν ἐπὶ πᾶσιν ὁ ἰησοῦς καὶ εἶδον καθὼς ἐλαλήθη πρὸς αὐτούς. Καὶ ὁτε ἔπλησθησαν αἱ ἡμέραι ὁκτώ τοῦ περιτεμείν τὸ παιδίον, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς, τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὸ τοῦ συναγωγῆναι αὐτόν ἐν τῇ κοιλίᾳ. Τὸ δὲ παιδίον ἦξανε καὶ ἔκρατον τὸ πνεύμα πληροῦμενον σοφίας, καὶ χάρις θεοῦ ἦν ἐπ’ αὐτό. Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ’ ἔτος εἰς Ἰερουσαλήμ τῇ ἑορτῇ τοῦ πάσχα. καὶ ὁτε ἐγένετο ἐτῶν δώδεκα, ἀναβάντων αὐτῶν εἰς Ἰεροσόλυμα κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἑορτῆς καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας, ἐν τῷ ὑποστρέφειν αὐτούς ὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν Ἰερουσαλήμ, καὶ οὐκ ἔγνω Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ. νομίζοντες δὲ αὐτόν ἐν τῇ συνοδίᾳ εἶναι ἤλθον ἡμέρας ὁδὸν καὶ ἀνεξήτουν αὐτόν ἐν τοῖς συγγενεῖι καὶ ἐν τοῖς γνωστοῖς καὶ μὴ εὐρόντες αὐτόν ὑπέστρεψαν εἰς Ἰερουσαλήμ ζητοῦντες αὐτόν. καὶ ἐγένετο μεθ’ ἡμέρας τρεῖς εὑρὸν αὐτόν ἐν τῷ ἱερῷ καθεξίμανον ἐν μέσῳ τῶν διδασκάλων καὶ ἀκοῦοντα αὐτῶν καὶ ἐπερωτῶντα αὐτούς· ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες αὐτοῦ ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ. καὶ ἴδοντες αὐτὸν ἐξεπλάγησαν καὶ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἐπε’ τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως; ἵνα ὁ πατὴρ σου κἀγὼ ὄνωμεν ξητοῦμέν σε, καὶ εἴπε πρὸς αὐτούς· τί ὁτι ἔξηστε με; οὐκ ἐξείτε τί ἐν τοῖς τοῦ πατρός μου δεῖ εἶναι σε καὶ αὐτοὶ ὑμενουν τὸ ῥῆμα ὁ ἐλάλησεν αὐτοῖς καὶ κατέβη μετ’ αὐτῶν καὶ ἤλθεν εἰς Ναζαρέτ, καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ διετήρει πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. Καὶ Ἰησοῦς προεκκοπε το σοφία καὶ ἡλικία καὶ χάρις παρὰ Θεῷ καὶ ἀνθρώπου.
The Dismissal

On January 1, it is traditional to say the following prayer:

Priest: O Christ, our God, accept from those who call upon You with all their heart this spiritual sacrifice without the shedding of blood as a sacrifice of praise and true worship. You are the Lamb and Son of God who bears the sins of the world; the blameless calf who does not accept the yoke of sin and who freely sacrificed Yourself for us. You are broken but not divided. You are consumed but never spent. You sanctify those who partake of you. In remembrance of Your voluntary passion and life-giving resurrection on the third day, You have made us partakers of Your ineffable and heavenly and awesome mysteries of Your holy Body and precious Blood. Preserve us, Your servants, those who minister, our leaders, the armed forces, and the people present here, in Your holiness. Grant that we may meditate upon Your righteousness at all times and in every season. Guide us and our actions so that we may do what is pleasing to You, and may You find us worthy to stand at Your right hand when You return to judge the living and the dead. Deliver our brothers and sisters who are in captivity, visit those who are sick, protect those who are in danger at sea, and give rest to the souls of all those who have fallen asleep in the hope of the eternal life where the light of Your face shines. Hear the petitions of all those who beseech You for Your help. For You are the giver of all good things, and to You we give glory, together with Your eternal Father and Your all holy, good, and life giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

People: Amen.
St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street
Manchester, New Hampshire

Invites you to

An Apokreatiko Celebration

Saturday, February 18, 2023
7pm – 11:00pm
In the church hall

DJ: The Salonica Boys
Greek and American Dancing

Variety of Hors D’oeuvres

Cash Bar

Donation: $20.00 per person
Children 12 and under Free!

For further Information:
Toula Barber at (603) 668-6839 or
the Cathedral office at (603) 622-9113
A PRAYER IN TIME OF NEED

Almighty God, the Father of mercies and God of all comfort, come to my help and deliver me from this difficulty that besets me. I believe, Lord, that all trials of life are under Your care and that all things work for the good of those who love You.

Take away from me fear, anxiety and distress.

Help me to face and endure my difficulty with faith, courage, and wisdom. Grant that this trial may bring me closer to You, for You are my rock and refuge, my comfort and hope, my delight and joy.

I trust in Your love and compassion. Blessed is Your name, Father Son and Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

A PRAYER FOR THOSE GOING THROUGH DEPRESSION

Lord Jesus Christ our God, who brought great joy into the world with Your Divine Birth, and salvation through Your glorious Resurrection; who shed Your precious blood to wash away the sins of humankind and to revive our spirit;

Approaching Your goodness, I ask that you hear my prayer and the voice of my petition and look with compassion upon (person’s name) and restore hope and well-being to his/her life.

Banish from him/her the spirit of depression and melancholia by Your Grace. And if it was brought by the stain of sin, wash it away with your precious blood; if by unrighteousness, remove it with Your justice; if by guilt, lead him/her to confession and forgiveness; if by fear, drive it away with Your reassurance; if by anger and hostility, replace them with calmness and love.

Let not his/her faith waver; permit not his/her hope to flee; let not his/her trust in you fade away.

Illumine the darkness of his/her soul; disperse the cloud of despair that has encompassed him/her; reassure his/her mind; lift up his/her spirit; restore his/her confidence, and open the doors of his/her hear to permit the Holy Spirit to enter and abide there, and bring renewal and healing to his/her body and soul.
REGISTRATION SCHEDULE
Grades 11 & 12 - Registration opens Monday 1.2 @ 7pm
Grades 6 - 10 - Registration opens Tuesday 1.3 @ 7pm
REGISTRATION FEE & FINANCIAL ASSISTANCE INFO CAN BE FOUND BELOW
ARRIVAL: Saturday, February 18th - 9am | DEPARTURE: Monday, February 20th - 11am

Campers will choose one of the two field trip options listed below upon registering.
Changes may not be accommodated after January 31st. Any balance will be credited to the camper’s account for future use.

WINTER CAMP FIELD TRIP OPTIONS

TOUR DE TOOKY
Maple Syrup Factory
Cow Milk Farm
Ice Skating
$300

PAT'S PEAK SKI MOUNTAIN
Skiing
Snowboarding
Tubing
$350

BOTH ENDING AT PAT'S PEAK FOR OUR WINTER CAMP SLEIGH ROOM DANCE

DUE TO NEW MANAGEMENT AT PAT'S PEAK, THE PRIOR ARRANGEMENT WHICH ALLOWED CAMPERS TO SKI FOR FREE HAS BEEN TERMINATED. THE FIELD TRIP NOW COSTS ABOUT $100 PER CAMPER, WHICH THE CAMP IS SUBSIDIZING IN PART.

Please visit metropolisofbostoncamp.org for more info or scan the QR code.
Everyone is Invited to Join In!
When? Tuesday, January 3, 7:00 pm
Where? Holy Trinity Church Hall,
68 North State St., Concord NH

An Evening of
Good Company, Good Food, Good Drink
AND
A Guest Speaker
Dr. Nicholas Newman
St. George Antiochian Cathedral
Charleston WV
Will give his thoughts on
Struggling with Getting to Know Christ
Followed by Questions and Answers
PARISH ANNOUNCEMENTS

ALTAR CANDLES - Today’s altar candles are provided in loving memory of Evangelos B. Tsingos by Vasso Tsingos and family.

OFFICE CLOSED - The office is closed on Monday January 2.

CADILLAC 50/50 RAFFLE TICKETS - Stop by the office to pick up your 50/50 Cadillac Raffle ticket, $10 each. You do not need to attend the event for a chance to win. If you are interested in attending the Cadillac Classic, please call the office for more information.

GOYA MEETING - There will be a GOYA member meeting on Sunday January 8 after Sunday School.

METROPOLIS CAMP OPPORTUNITIES - See the flyer for winter camp options for Grades 6 to 12 in February.

ORTHODOXY ON TAP - An opportunity to hear Dr. Nicholas Newman sharing his thoughts on Struggling with Getting to Know Christ. See the flyer for more details.

AN APOKREATIKO CELEBRATION - Saturday February 18 we gather for some fun before we start the fasting leading to Lent. See the flyer for details!

PROSFORA, PLEASE - You are invited to make Prosfora to be used during the Sunday Services. Thank you for helping with this special need.

PHOTOGRAPHERS WANTED - Photographers wanted to take pictures at future events for the St. George Memory Project. Please contact the office for more info.

SAVE THE DATE - AHEPA and Daughters of Penelope will host a pancake breakfast on Sunday, February 19.
THE IDEAL TIME FOR SPIRITUAL STRENGTH

It took over three hundred years before Christianity became the official religion of the civilized world. Many lives were lost and many struggles were recorded. One guiding light during this critical point in Church history was SAINT SYLVESTER.

Sylvester was ordained Bishop of Rome at the age of 30. By his wise teachings and pious example, he led his flock to the pastures of salvation. Sylvester is remembered for the reformation of certain Christian customs. Among them, he is credited with abolishing fasting on Saturday. He decreed that only Holy Saturday and those Saturdays falling within fasting periods be observed.

Saint Sylvester’s service occurred during the reign of Constantine the Great. The Emperor was not a Christian yet, but a pagan. Unlike the rulers before him, Constantine did not condone the brutal persecution of our Lord’s followers. As time went on, he increased his interest in the Christian faith. Following a vision of Christ holding a banner with a cross and inscription reading, “In this sign conquer,” Constantine was victorious in battle. It was Sylvester who was instrumental in the CONVERSION and BAPTISM of the Emperor and his mother, Helen.

Sylvester peacefully entered into the Heavenly Kingdom in the year 335. This was just 11 years after the founding of the Byzantine Empire. Thankfully, the triumph of our holy Faith was witnessed by this God-fearing servant.

The Orthodox Weekly Bulletin . . . . Vestal, Cliffwood, New Jersey . . . . Litho in U.S.A.

St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street, Manchester, NH 03104
Please visit our website: www.stgeorgenh.org
Office Telephone: (603) 622-9113 E-mail: office@stgeorgenh.org
Fr. Demetrios Costarakis, Cathedral Dean
Father's E-mail: frdcostarakis@stgeorgenh.org

Lord’s Day (Sunday) Services:
Orthros/Matins: 8:45 a.m.  Divine Liturgy: 10:00 a.m.

An electronic copy of this bulletin is available on the website.